



150 Jahre Jubiläumsschiessen SG Schongau

Fahnenweihe/Jubiläumsfest: Mittwoch, 30. August 2023

SCHIESSZEITEN

Freitag,	1. September 2023	14.00 – 19.00 Uhr
Samstag,	2. September 2023	08.00 – 12.00 13.30 – 17.30 Uhr
Sonntag,	3. September 2023	08.00 – 12.00 Uhr
Freitag,	8. September 2023	14.00 – 19.00 Uhr
Samstag,	9. September 2023	08.00 – 12.00 13.30 – 17.30 Uhr
Sonntag,	10. September 2023	08.00 – 12.00 Uhr



www.autoleisibach.ch
6285 Hitzkirch

AutoLeisibach AG



WERKSTATT

Reparieren & Warten nach
Herstellervorgaben – und
das auch
Markenunabhängig!



CARROSSERIE

Carrosserie- und
Lackarbeiten von kleinen
bis grossen Schäden – mit
Garantie!



VERKAUF

Personenwagen,
Nutzfahrzeuge und
Zubehör – Immer etwas
passendes dabei!



VERMIETUNG

Lieferwagen, Cabriolet
oder Dachboxen – wir
teilen sehr gerne mit
Ihnen!



INHALTSVERZEICHNIS

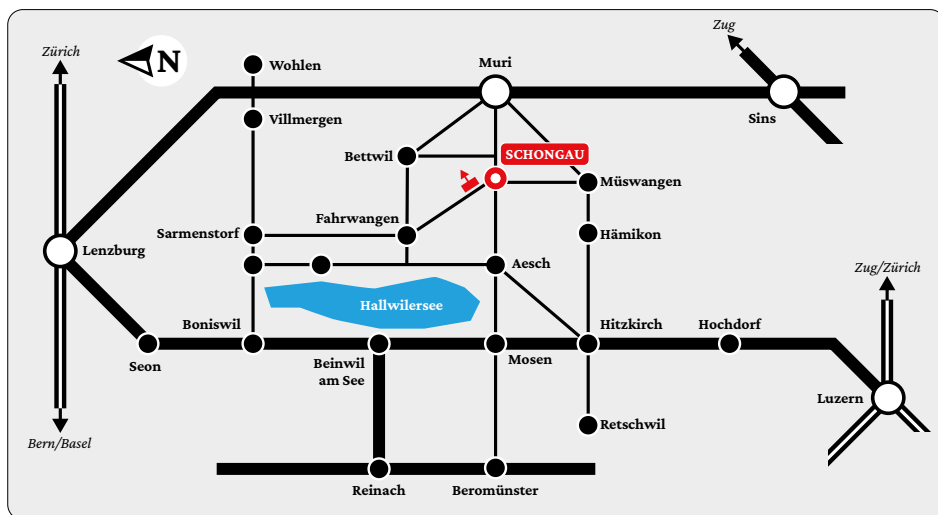
Der OK Präsident hat das Wort	3
Organisationskomitee	5
Grusswort des Gemeindepräsidenten	7
Meilensteine	9
Chronik Vereinsfahnen	11
Tombola	13
Sponsoren	15
Schiessplan	17
Vereinskonkurrenz	23
Reglement für die Vereinskonkurrenz	25
Gruppenwettkampf Kat. A + D + E	29
Reglement für den Gruppenwettkampf	31
Gruppenwettkampf Kat. U21 / U17	33
Gruppenwettkampf Einzelwertung	35
Auszahlungsstich	37

SITUATIONSPLAN

Schiessrichtung: Nord-Ost, 8 Scheiben mit Trefferanzeige Sius SA9004

Die Schiessanlage Schongau befindet sich in der Landwirtschaftszone ausserhalb des Dorfes. Parkmöglichkeiten stehen in der Nähe zur Verfügung.

Koordinaten: Schützenhaus, 6288 Schongau 47.270104, 8.258017





A. Schmidiger AG
Elektrische Anlagen
und Elektrobiologie

Qualität macht uns kompetent!

6020 Emmenbrücke Tel. 041 267 07 07

www.schmidiger-elektro.ch



Geschätzte Schützinnen und Schützen,
liebe Schützenfamilie

Herzlich willkommen zu unserem Jubiläum. Ich freue mich, zusammen mit Euch unser 150-jähriges Bestehen feiern zu können und ein gebührendes Fest organisieren zu dürfen. Zusammen mit den Feierlichkeiten weihen wir auch unsere neue Fahne ein.

«Ueb Aug und Hand fürs Vaterland»

Dieser Spruch zierte einst unsere Vereinsfahne. Heute wäre wohl eher ein anderer Spruch angebracht zum Beispiel **«zäme ha, zäme stoh, zäme traffe»**. Ob diese Worte den Weg auf unser neues Vereinsbanner finden und wie es schlussendlich aussieht, dieses Geheimnis wird anlässlich unseres Jubiläumsfest am 30. August 2023 gelüftet.

Die Schützengesellschaft Schongau freut sich, anlässlich des Jubiläums-Schiessens eine grosse Anzahl Schützinnen und Schützen auf ihrem modernen Schiessstand oberhalb des Seetals zu begrüßen. Feiern wir zusammen das 150-jährige Jubiläum, die neue Fahne sowie den Schiesssport überhaupt, sei es im Schützenhaus, in der Festwirtschaft oder am Tombolastand.

Dank für die gebotene Unterstützung gilt unseren Inserenten, Sponsoren und Gönnern. Auch unserer Nachbarschaft und Landbesitzern ganz herzlichen Dank, ohne ihr Wohlwollen könnten wir ein solches Schützenfest nicht durchführen. Den OK-Mitgliedern und den zahlreichen Helferinnen und Helfern ein grosses Dankeschön für ihren unermüdlichen Einsatz.

Ich freue mich auf ein grossartiges Schützenfest mit unvergesslichen Erlebnissen und wünsche «Guet Schuss!».

Lukas Bättig, OK-Präsident

Gasthaus Kreuz

Schongau

A. Kottmann

6288 Schongau

Telefon 041-917-14-16

ALOIS Weibel
ERDARBEITEN

Ihr Spezialist für Natursteinmauern



Aushub- und Planierarbeiten
Abbruch • Humusierungen
Kranarbeiten • Transporte

6288 SCHONGAU

Tel. 041 917 10 15 • weibel-erdarbeiten.ch



vlnr: Michael Weibel, Kevin Stutz, Lukas Bättig, Roland Kretz, Dominic Moos

OK-Präsident Lukas Bättig, **Kassier** Dominic Moos, **Schiesskomitee** Roland Kretz, **Schiessbüro**, **Admin.** Michael Weibel, **Bau**, **Personal** Kevin Stutz

Jeden Sonntag feiner Brunch à discrétion

Meyer
Bäckerei
Konditorei
Café
6285 Hitzkirch · 041 917 10 74 · baecerei-meyer.ch



Gut Schuss!

Wir gratulieren zum 150 Jahr-Jubiläum!

- Ihre Garage für die Region mit**
- Opel-, Subaru- und e-tixi-Vertretung
 - kratzfreie Textil-Waschanlage



auto-wicki ag
Bahnhofstr. 25
5615 Fahrwangen

056 667 11 05
info@auto-wicki.ch
www.auto-wicki.ch



e-tixi



Schongau

ländlich
lebendig
liebenswert

top of Lindenberg

Zum 150. Jubiläum

Geschätzte Mitglieder des Schützenvereins
Geschätzte Leser und Leserinnen

Die Schützengesellschaft Schongau wird dieses Jahr zum einhundertfünfzigsten Mal ihre Gründung feiern. Erst gerade habe ich die Einleitung zum 145 Jahre Jubiläum erfasst. Wie die Zeit vergeht.

Als äusserst aktiver Verein trägt der Schützenverein zu einem interessanten Dorfleben bei und somit zu einem persönlichen Ausgleich, der in der heutigen Zeit umso wichtiger geworden ist. Nachdem uns die Pandemie den persönlichen Kontakt eingeschränkt hat, stellen wir fest, dass dieser unersetzbar ist und zunehmend sogar wichtiger werden wird. Entsprechend hat die Gemeinde Schongau in der Gemeindestrategie 2030 denn auch festgehalten, dass wir menschlichen Werten Sorge tragen wollen. Zum 145 Jahre Jubiläum habe ich geschrieben: «Der Schiesssport, ursprünglich massgeblich verbunden mit Wehrpflicht, ist über sich selbst hinausgewachsen und bietet jetzt vor allem auch eine Plattform des Austausches für Mitglieder und Interessierte.» Die Invasion in der Ukraine hat nun gezeigt, wie schnell sich Situationen grundlegend verändern können. Sofort wird der Ruf nach mehr Sicherheit über eine Stärkung der Armee laut. Das ist nicht falsch, denn ein souveränes Land sollte sich sowohl in der territorialen wie auch in der digitalen Integrität schützen können. Bloss ist das keine Sache von kurzfristigem Opportunismus und muss entsprechend aufgebaut und erhalten werden und das langfristig. Die Bedeutung des Schiesssports könnte damit eine erneute Wendung nehmen.

Der Gemeinderat dankt dem feiernden Verein und allen Mitgliedern die sich unentgeltlich für einen gemeinsamen Zweck engagieren ganz herzlich und wünscht ihm für das kommende Fest und das Weiterbestehen alles Gute.

Thierry Kramis, Gemeindepäsident



BitziMetzg

FLEISCH | KÄSE | PARTYSERVICE

Bitzi Metzg AG | Luzernerstrasse 11 | 6285 Hitzkirch | T 041 917 12 23 | www.bitzimetzg.ch



Für jedes Tier das richtige Futter

Die breite Palette der FORS-Qualitätsfutter für Nutz- und Heimtiere deckt sämtliche Bedürfnisse Ihrer Tiere.

FORS - Ihr innovativer Partner - bringt Sie weiter!

Rufen Sie uns an!
Wir sind für Sie da!

Kunz Kunath AG	3401 Burgdorf	8570 Weinfelden
FORS-Futter	034 427 00 00	071 531 13 31

www.fors-futter.ch

FORS
KUNZ KUNATH

In den alten Chroniken wird schon anno 1620 in Schongau ein Schützenhaus erwähnt. 1843 stiftete Oberst Kottmann eine Armbrust und einen Schiessplatz. 1873 erfolgte dann die Gründung der Schützengesellschaft. Für die damals 44 Mitglieder hatte der Schiesssport einen hohen Stellenwert. Unentschuldigtes Wegbleiben an Schiesstagen wurde mit einem Franken gebüsst, das Versäumen von Ausmärschen und Jahresversammlungen kostete zwei Franken Bussgeld.

Erneuerung und Erweiterung des Scheibenstandes

1924 wurde die erste Schiessanlage mit Schützenhaus und Scheibenstand (am heutigen Standort) erbaut. An der GV vom 20. Januar 1960 wurde der Beschluss für die Erneuerung und Erweiterung des Scheibenstandes gefasst. Um die damals «hohen» Kosten von Fr. 4'400.– zu decken, mussten die Aktivmitglieder Frondienste leisten.

Neubau des Schützenhauses

Im Jahre 1968 konnten die Schongauer Schützen ihre Schützenkameraden von nah und fern zum Standeröffnungsschiessen einladen.

Anbau Schützenstube

Mit der Beschlussfassung vom 16. Januar 1982 wurde der Spatenstich für den Anbau am 20. Juli möglich.

Einbau von acht elektronischen Trefferanzeigen

Aus ist es mit dem manuellen Zeigen. Auch vor Schongau machte die moderne Technik nicht halt. Aus diesem Grund beschloss man an der ausserordentlichen GV vom 26. Juli 1990, acht der zehn Scheiben mit einer elektronischen Trefferanzeige «SIUS-ASCOR» auszurüsten. 1991 konnte mit dem Einbau der Anlage begonnen werden.

Lärmschutzsanierung

Gemäss dem Amt für Umweltschutz sind alle Schiessanlagen bis zum Jahre 2002 zu sanieren, die eine hohe Lärmbelastung aufweisen. Acht Lärmschutztunnel wurden eingebaut, somit wird der Schiesslärm für viele Schongauer erträglicher.

Einbau künstlicher Kugelfangsysteme

Im 2009 wurde der Kugelfang saniert und mit einem modernen System ausgerüstet. Sehr viele Fronstunden wurden geleistet.

Neue Trefferanzeige

Dank den zahlreichen Sponsoren konnte im April 2017 die neue Trefferanzeige «Sius SA9004» in Betrieb genommen werden.

Erneuerung Kugelfangsystem

Im Sommer 2021 wurde das Kugelfangsystem auf den neusten Stand gebracht. Wieder wurden wertvolle Frondienststunden geleistet.



Fahne 1908 – 1973, hinten



Fahne 1908 – 1973, vorne



Aktuelle Fahne 1973 – 2023

Es war am 3. August 1873 als 44 Schützen den Mut gefasst und die «Feldschützen-gesellschaft Schongau» gegründet haben. Den Anstoss zur Gründung hat der damalige Gründungspräsident Hauptmann Adolf Herzog vom Peyerhof gegeben. So wurden die militärpflichtigen Schützen mit ihren kriegerischen Waffen in einer friedlichen Formation vereint.

Im zweiten Vereinsjahr 1874 wurde mit der Musikgesellschaft gemeinsam die 1. Fahne angeschafft zum Preis von Fr. 110.00. Auf der einen Fahnenseite ist ein Gewehr und auf der anderen Seite ein Musikinstrument eingestickt. Mit dieser gemeinsamen Fahne wurde der Grundstein gelegt für eine echte Kameradschaft zwischen den beiden Dorfvereinen, die bis auf den heutigen Tag aufrecht erhalten geblieben ist. Leider und zum grossen Bedauern der beiden Vereine, ist diese erste Fahne – eine echte Rarität – nicht mehr auffindbar.

Nach 34 Jahren, am 19. Juli 1908, wurde die Fahne, die bisher beide Vereine begleitet hat, ersetzt. Die Schützengesellschaft erhielt eine eigene Fahne. Dem neuen 2. Banner standen Frl. Marie Kottmann und Major Johann Keller Paten. Die schöne und edle Fahne, die uns bis heute erhalten geblieben ist, trägt die vielversprechende Inschrift
Ueb Aug und Hand fürs Vaterland.

Am 24. Juni 1973 mit der Einweihung der 3. Fahne seit der Gründung, verbunden mit einem grossen Schützenfest wurde das hundertjährige Vereinsjubiläum gefeiert. Frau Margrith Graf-Stutz und Martin Kottmann-Elmiger amtierten mit sichtlichem Stolz als Paten. Nach der Einweihung bei einem Gottesdienst in der Kirche, umrahmt von der Musikgesellschaft und dem Cäcilienverein, fand bei schönstem Wetter nach dem Aperó draussen ein grosser Fest-akt mit Bankett in der Mehrzweckhalle Schongau statt.

Zum 125-jährigen Jubiläumsschiessen im Jahr 1998 hat Alfred Leu, geb. 1929, der Schützen-gesellschaft eine schöne Standarte geschenkt. Schon früh hat Alfred Leu die Liebe zum Schiesssport entdeckt. Mit 17 Jahren wurde er in den Verein aufgenommen. Noch heute ist er ein treues, aktives Ehrenmitglied, welches viele eidgenössische, kantonale und regio-nale Schützenfeste besucht hat. Als Standartengötti erachtet Alfred Leu die Standarte als Fundament für einen Verein, in welchem die Zusammengehörigkeit und Kameradschaft gepflegt und Bestand haben soll. Am 21. Juni 1998 wurde die Standarte feierlich eingeweiht.

Nun 2023 steht das 150-jährige Vereinsjubiläum an. Mit dem bevorstehenden Schützen-fest im September stand schon früh fest, dass auch eine neue, die 4. Vereinsfahne ange-schafft werden sollte. Nach 50 Jahren hat die alte Fahne Spuren hinterlassen. Ein 4-köpfi-ges Fahren-Team hat mit viel Enthusiasmus und Engagement die neue Fahne bei der Fa. Heimgartner Fahnen AG, mit Sitz in Wil SG, kreieren lassen und in Auftrag gegeben. Aus drei Vorentwürfen kristallisierte sich schon früh die Richtung und das Design heraus. Die Mitge-staltung hat viel Spass gemacht, ist aber auch eine verantwortungsvolle Aufgabe. Niemand bekommt einen Entwurf oder gar die Fahne vorgängig zu Gesicht. Anlässlich der Fahren-weihe verbunden mit einem Gottesdienst wird die neue Fahne am 30. August 2023 erstmals den Vereinsmitgliedern und der Bevölkerung präsentiert. Sie wird die Schützen bei Freud und Leid in die Zukunft begleiten.



Schongiland
Erlebnispark Schongau

Lospreis: Fr. 2.00

Die Lose mit den Endzahlen 1, 5 und 0 kommen in die Verlosung vom 10. September 2023.

Die Gewinnzahlen werden auf der Homepage www.sg-schongau.ch sowie im Schongauer Dorfheftli vom Oktober 2023 publiziert.

Gewinner werden gebeten, sich unter 150-jahre@sg-schongau.ch bis zum 31. Oktober 2023 zu melden. Nicht abgeholte Preise verfallen zu Gunsten der SG Schongau.



1. Preis	Wheeler E-Bike	Fr. 3590.00
2. Preis	Fernsehgerät	Fr. 1900.00
3. Preis	Kaffeemaschine	Fr. 800.00

Sowie 7 weitere Preise im Wert von total mindestens Fr. 1500.00



HUBERDRUCKEREI

5623 Boswil | www.huber-druckerei.ch



Luzerner
Kantonalbank

Starke Wurzeln und soliden
Boden unter den Füßen.

Meine Bank - nah dran. lukb.ch

Ein Volltreffer: Unsere Versicherungs- und Vorsorgelösungen.

Generalagentur Seetal-Rontal

Christoph Blum, lic. iur.

Hauptstrasse 1

6280 Hochdorf

T 041 914 01 01

seetal-rontal@mobiliar.ch

mobiliar.ch

die **Mobiliar**

14733.59

Durch die grosszügigen Unterstützungen unserer Sponsoren dürfen wir zuversichtlich auf ein grossartiges Fest anlässlich unseres 150-jährigen Bestehens mit einer Fahnenweihe und einem Schützenfest hinarbeiten. Wir danken all unseren Inserenten in dieser Broschüre ganz herzlich.

Ein besonderer Dank gilt unseren Stich-, Fahnen- und Bekleidungssponsoren, die nachfolgend aufgeführt sind:

Alois Weibel GmbH	Oberschongauerstrasse 28	6288 Schongau
AXA Versicherung	Luzernerstrasse 13	6285 Hitzkirch
Bio Brüterei Lindenberg AG	Guggibadstrasse 15	6288 Schongau
Blum Waffen	Bahnhofplatz	3762 Erlenbach
Bütler Elektro Telecom AG	Pilatusstrasse 41	5630 Muri
Furrer Küchen AG	Rüedikerstrasse 5	6288 Schongau
Gasthaus Kreuz	Schönboden 1	6288 Schongau
Hartmetall ESTECH AG	Industriestrasse 13	6285 Hitzkirch
M. Küng Haustechnik GmbH	Unterdorf 11	5637 Beinwil
Moos Eier	Mettmenstrasse 1	6288 Schongau
Raiffeisenbank Hitzkirchertal	Bahnhofstrasse 12	6285 Hitzkirch
Stierli Solar GmbH	Moosmatten 6	6287 Aesch
Weibel Schreinerei AG	Mettmenstrasse 12	6288 Schongau
Xaver Meyer AG	Winterstrasse 20	5612 Villmergen





Heizungen Sanitäre Anlagen



Umweltwärme.

Die Wärmepumpe nutzt die Wärme der Luft, des Grundwassers oder des Erdinnern.

THALMANN



Die umweltfreundliche Alternative.

Wir beraten Sie gerne.

Thalmann Haustechnik AG
Industriestrasse 4 6285 Hitzkirch Tel.041 917 20 33

info@thalmann-haustechnik.ch
www.thalmann-haustechnik.ch

HELFENSTEIN

Brennholz / Cheminéeholz

Marcel Helfenstein

Hinterdorfstrasse 4 · 6288 Schongau
Telefon · +41 (0)78 817 40 75
info@brennholz-helfenstein.ch
www.brennholz-helfenstein.ch



1 Allgemeine Bedingungen / Grundlagen

Der Anlass unterliegt den Regeln für das Sportliche Schiessen (RSpS) des SSV sowie sämtlichen Vorschriften, Reglementen, Weisungen, Ausführungsbestimmungen (AFB) und Hilfsmittelverzeichnissen von SSV, USS, SAT und KSV/UV. Die oben erwähnten Vorschriften regeln alle im Schiessplan nicht explizit aufgeführten Positionen und stehen in der Schiessanlage zur Verfügung. Diese sind vom Organisator jederzeit anzuwenden.

2 Dauer, Schiesszeiten

2.1	Freitag	1. September 2023	14.00 – 19.00 Uhr
	Samstag	2. September 2023	08.00 – 12.00 Uhr, 13.30 – 17.30 Uhr
	Sonntag	3. September 2023	08.00 – 12.00 Uhr
	Freitag	8. September 2023	14.00 – 19.00 Uhr
	Samstag	9. September 2023	08.00 – 12.00 Uhr, 13.30 – 17.30 Uhr
	Sonntag	10. September 2023	08.00 – 12.00 Uhr

2.2 Das Schiesskomitee ist berechtigt, die Schiesszeiten anzupassen.

3 Schiessstand und Scheibenzahl

3.1 Schiessplatz: Schongau, 8 elektronische Trefferanzeigen Sius SA9004

3.2 Ausweichstand: keinen

4 Teilnahmeberechtigung und Anmeldung

4.1 Alle dem SSV angehörigen Vereine.

4.2 Alle Schützen besitzen eine gültige SSV-Lizenz. Wer ohne Lizenz schießt, wird disqualifiziert und muss mit weiteren Sanktionen rechnen.

4.3 Jedes Wettkampfprogramm darf von demselben Teilnehmenden nur einmal geschossen werden.

4.4 Einzelschützen sind zugelassen, jedoch nur gabenberechtigt, wenn deren Vereine mit mindestens einer vollständigen Einheit am Wettkampf teilnimmt.

4.5 Die Anmeldung für den Vereins- und Gruppenwettkampf hat mit dem offiziellen Formular (siehe auch www.sg-schongau.ch) bis spätestens **31. Juli 2023** zu erfolgen an: anmeldung@sg-schongau.ch

150 Jahre Jubiläumsschiessen

Roland Kretz

Mülihalde 22

6288 Schongau

4.6 Einzahlung der Vereins- und/oder Gruppendoppel mit beiliegendem Einzahlungsschein oder über eBanking an:

IBAN: CH82 0077 8218 8042 8200 1

Bank: Luzerner Kantonalbank, 6280 Hochdorf

lautend auf: Schützengesellschaft Schongau, 6288 Schongau



STIHL

IHR ZUVERLÄSSIGER BEGLEITER IM WALD



MS 400 C-M
BENZIN-MOTORSÄGE

EXKLUSIV BEI IHREM FACHHÄNDLER

Freytechnik
gmbh

IHR **STIHL** PARTNER

Landtechnik – Motorgeräte – Metallbau
6294 Ermensee

MEHR AUF **STIHL.CH**



SVZ
FENSTER STUTZ
SEIT 1957

fenlife
Fenster fürs Leben.

STUTZ Fensterbau-Schreinerei AG, 6288 Schongau, Tel. 041 917 12 08

www.fensterstutz.ch

5 Rangverkündigung und Absenden

- 5.1 Es findet **keine** Rangverkündigung statt.
- 5.2 Die provisorische Rangliste wird innerhalb einer Woche nach Schluss des Anlasses online unter www.sg-schongau.ch publiziert.
Nach Ablauf der 5-tägigen Rekursfrist wird die definitive Rangliste erstellt und wieder auf der oben aufgeführten Webseite veröffentlicht.

6 Altersstufen

Junioren	U 17	10 – 16 Jahre	2013 – 2007
Junioren	U 21	17 – 20 Jahre	2006 – 2003
Elite	E	offene Altersstufe	
Senioren	S	46 – 59 Jahre	1977 – 1964
Veteranen	V	60 – 69 Jahre	1963 – 1954
Seniorveteranen	SV	ab 70 Jahre	1953 und älter

7 Sportgeräte und Munition

- 7.1 Sportgerätekategorien:
A → Sport: Stagw, Freigewehr, Kar, Stgw 57/03, Stgw 57/02, Stgw 90
D → Ordonnanz: nur Kar, Stgw 57/03, Stgw 57/02, Stgw 90
E → Ordonnanz: nur Stgw 90, Stgw 57/02
- 7.2 Die Sportgeräte sind offen, d.h. nicht in Behältnissen in die und aus der Schiessanlage zu bringen. Hierzu wird eine Bereitstellungs-/Lagerzone eingerichtet. Eine Eingangskontrolle überprüft zudem das Einhalten der Sicherheitsregeln gemäss RSpS Art.1 TR
- 7.3 Es darf nur die von der Festorganisation bezogene Munition verschossen werden. Die Hülsen verbleiben bei der Festorganisation.
- 7.4 Vor und nach dem Schiessen muss durch den Schützen eine Entladekontrolle an Sportgerät und Magazin durchgeführt werden.
- 7.5 Vorschriftswidrig im und ausserhalb des Standes abgestellte Sportgeräte werden durch Schiessleitung eingezogen und gegen eine Gebühr von Fr. 50.00 zurückgegeben.
- 7.6 Der Preis für die Munition und Entsorgung (GP 11 und GP 90) beträgt Fr. 0.60 pro Schuss

8 Ohne Rangeur

Die Festorganisation bietet **keine** Rangeure an. Die Standblätter werden beim Warner deponiert. Daraus ergibt sich die Reihenfolge der Schiessenden.

9 Schiessablauf

Der Schütze kann die Verteilung der Probeschüsse und die Reihenfolge der Stiche selber bestimmen. Zwei gelöste Stiche sind inkl. Probeschüsse ohne Unterbruch zu schiessen. Bei drei gelösten Stichen ist eine Unterbrechung gestattet.

ruEpp

INNENAUSBAU IN PERFEKTION



INNENARCHITEKTUR IN VOLLENDUNG



Ruepp Schreinerei AG
5614 Sarmenstorf
www.rueppschreinereiag.ch

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

10 Versicherung

Alle Teilnehmenden sind nach den Bestimmungen der USS versichert. Die Versicherten verzichten gegenüber dem Organisator auf weitere Ansprüche. Schützen und Funktionäre sind während des Anlasses bei der USS nach deren allgemeinen Bedingungen versichert. Der Organisator übernimmt keine Haftung für Sportgeräte und Gegenstände.

11 Auszeichnungen

Kranzkarte LKSV im Wert von **Fr. 10.00**, oder eine Naturalgabe im gleichen Wert. Für 3 Kranzresultate erhält der Schütze eine Kranzkarte im Wert von **Fr. 15.00**, oder eine Naturalgabe im gleichen Wert. Während dem Anlass nicht bezogene Einzel-Auszeichnungen verfallen zu Gunsten der Festorganisation.

12 Doppelgelder

Jeder Schütze hat ein einmaliges Grunddoppel zu entrichten

Grunddoppel		Fr. 14.00
-------------	--	-----------

Grunddoppel U21		Fr. 5.00
-----------------	--	----------

Vereinsdoppel	Fr. 50.00	Stichdoppel	Fr. 12.00 inkl. Munition
---------------	-----------	-------------	--------------------------

Gruppendoppel	Fr. 40.00	Stichdoppel	Fr. 11.00 inkl. Munition
---------------	-----------	-------------	--------------------------

Auszahlung		Stichdoppel	Fr. 14.00 inkl. Munition
------------	--	-------------	--------------------------

Für Schützen, welche alle 3 Stiche schießen, wird ein Rabatt von Fr. 1.00

gegeben. Pro Teilnehmer gehen Fr. 0.50 an den Labelstandort Zentralschweiz (Schiesssportschule).

13 Beschwerderecht

Allfällige Beschwerden diesen Anlass betreffend werden vom Organisator sofort behandelt und erledigt. Vorbehalten bleibt das Rekursrecht an die Disziplarkommission des SSV (Reg.-Nr. 1.31.00 vom 01.06.2013).

14 Spezielles

Das Vereinsresultat wird für den Wettkampf um den «Luzerner Meisterschütze (LMS)» gewertet.

Genehmigungen:

Für das Organisationskomitee:

Der Präsident:

Lukas Bättig

Schiesskomitee:

Roland Kretz

Luzerner Kantonalschützenverein:

Chef Freie Schiessen:

Markus Eiholzer



MARCEL KÜNG

H A U S T E C H N I K



– Sanitär – Heizung – Lüftung

5637 Beinwil/Freiamt | 056 668 23 11 | www.kueng-haustechnik.ch

Sponsor: M. Küng Haustechnik GmbH, Beinwil (Freiamt)
 Sportgeräte: Alle
 Trefferfeld: Scheibe A 10
 Probeschüsse: 2 Probeschüsse
 Schiessprogramm: 6 Schuss Einzelfeuer und 4 Schüsse Serie ohne Zeitlimite

Stellungen: Freigewehr nicht liegend
 Standardgewehre liegend-frei
 Karabiner liegend frei, liegend aufgelegt oder ab Zweibeinstütze
 Sturmgewehr ab Zweibeinstütze
 Veteranen dürfen mit dem Freigewehr liegend frei schiessen
 Seniorveteranen dürfen mit dem Freigewehr und dem
 Standardgewehr liegend aufgelegt schiessen.

Auszeichnungen:	Sportgerät	U17 + SV	U21 + V	E / S
	Stagw	85 nur U17	86 nur U21	
	Stagw Freigewehr	87	88	90
	Kar Stagw 57/03	83	84	86
	Stgw 90 Stgw 57/02	81	82	84

Vereinsdoppel:	Fr. 50.00
Einzeldoppel:	Grunddoppel Fr. 14.00 einmaligen Grundbetrag
	Grunddoppel U21 Fr. 5.00 einmaligen Grundbetrag
	Stichdoppel Fr. 12.00

Gabensatz: 100 % der Vereinsdoppel plus Beitrag des Stichsponsors plus evtl.
 Differenzbetrag aus dem Gruppenstich und Auszahlungsstich an
 mindestens 60 % der rangierten Vereine.

→ Es wird eine Gesamtrangliste über alle Kategorien erstellt

1. Bargabe	Fr. 400.00
2. Bargabe	Fr. 350.00
3. Bargabe	Fr. 300.00
4. Bargabe	Fr. 250.00
5. Bargabe	Fr. 200.00
6. Bargabe	Fr. 150.00
7. Bargabe	Fr. 100.00
8. Bargabe	Fr. 90.00
9. Bargabe	Fr. 80.00
Letzte Gabe	Fr. 20.00

Rangordnung
 Einzelrangliste: der höhere Tiefschuss der Serie in 100er Wertung
 das Alter (U17 – U21 – SV – V – E)



HARTMETALL
ESTECH

SWISS POWER CARBIDE

IHR ARBEITGEBER MIT
**AUSSERGEWÖHNLICHEN
JOBS IM SEETAL**

HARTMETALL ESTECH AG
6285 Hitzkirch
☎ 041 919 91 00
jobs.hartmetall@estech.ch
www.hartmetall-estech.ch

Willkommen!



Ihr Ausflugs- und Speiserestaurant
zwischen Seetal und Freiamt.



5637 Beinwil / Freiamt · Tel. 056 668 11 98 · *horben.ch*

REGLEMENT FÜR DIE VEREINSKONKURRENZ



- Teilnahmeberechtigung:** Alle Vereine die einem KSV/UV des SSV angehören sind zum Wettkampf zugelassen.
Alle Mitglieder der teilnehmenden Vereine sind verpflichtet, den Stich Vereinswettkampf zu schiessen.
Es können nur lizenzierte Vereinsmitglieder teilnehmen, die Mitglied eines teilnehmenden Vereins sind.
Mehrfachmitglieder sind als Aktiv B Mitglied teilnahmeberechtigt, sofern ihr Stammverein nicht am Wettkampf teilnimmt.
Lizenzierte Vereinsmitglieder können nur als Einzelschütze teilnehmen, wenn ihr Stammverein oder die Vereine, bei welchen sie als Aktiv - B - Mitglied erfasst sind, nicht am Wettkampf teilnehmen.
Die durchführenden Vereine dürfen an der Vereinskonzurrenz (ohne Rangierung - ausserhalb Konkurrenz) teilnehmen.
Alle Streitfälle über die Zulassung oder Disqualifikation von Vereinen und Teilnehmenden entscheidet auf Antrag des Organisators der Vorstand des KSV/UV mit Rekursmöglichkeit an den SSV
- Kategorien-Einteilung:** Alle Vereine konkurrieren in der vom SSV festgelegten Kategorie (Stand bei Festbeginn).
Die Vereinskonzurrenz wird in 4 Kategorien mit nur einer Rangliste ausgetragen
- Pflichtresultate:** Als Pflichtresultate zählen 50 Prozent der gesamten Teilnehmerzahl, im Minimum die Anzahl Mindestpflichtresultate der entsprechenden Kategorie. Bruchteile werden nicht berücksichtigt.
- Mindest-Pflichtresultate:** Die Anzahl der zu berechnenden Pflichtresultate beträgt:
1. Kategorie 12 Teilnehmer 2. Kategorie 10 Teilnehmer
3. Kategorie 8 Teilnehmer 4. Kategorie 6 Teilnehmer
- Nichtpflichtresultate:** Die Pflichtresultate übersteigende Anzahl Resultate werden als Nichtpflichtresultate bezeichnet.



LEU & HELFENSTEIN

Schiessanlagen | Indoor | Outdoor

Kugelfangsysteme
Scheibenlifte- und Transport-
Anlagen, Schallschutzsysteme
Bodenbeläge, Dachkonstruktionen
Blendensysteme, Spezial-
Anfertigungen, Zubehör

*Wir treffen seit
bald 60 Jahren mit
Schweizer Innovation
ins Ziel:
Die Produktion passt
sich laufend den Be-
dürfnissen und aktu-
ellen Anforderungen
an.*

Leu & Helfenstein AG | 6212 St. Erhard | +41 41 921 40 10
info@leu-helfenstein.ch | www.leu-helfenstein.ch

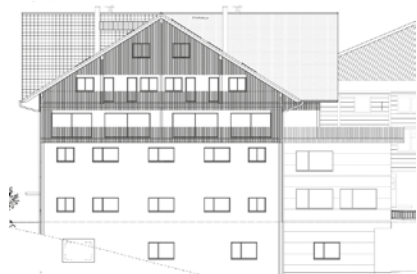


Erni GU und Immobilien AG

Dorf 22
6215 Schwarzenbach

079 448 04 87

info@ernigu.ch
www.ernigu.ch



Gewerbebau: Guggibadstrasse 6, Schongau

Zu vermieten:

Gewerberäume: 100 m² bis 1000 m²

Einstellplätze für Wohnmobile

Infos unter:

Erni GU und Immobilien AG

info@ernigu.ch

HERBERT STUTZ

Planung und
Bauleitung

Herbert Stutz

Planung und Bauleitung

Dörndliacher 5
6288 Schongau

Eidg. Dipl. Bauleiter HF

Telefon 041 917 41 05

Natel 079 473 39 01

h.stutz@stutzplanung.ch

www.stutzplanung.ch

- Berechnung Resultate:** Zur Ermittlung der Vereinsresultate werden die besten Einzelresultate des Vereins berücksichtigt, unabhängig davon, mit welchen Sportgeräten sie erzielt wurden. Das Vereinsresultat berechnet sich wie folgt:
Summe der Pflichtresultate plus zwei Prozent der Summe aller Nichtpflichtresultate, geteilt durch die Anzahl der Pflichtresultate.
Die Berechnung erfolgt auf drei Dezimalstellen, danach wird abgerundet. Bei Gleichheit entscheidet die grössere Teilnehmerzahl, anschliessend die besseren Einzelresultate.
- Rangierung:** Alle Vereine, welche den Vereinsdoppel bezahlt haben und die Mindest-Pflichtresultate für die Berechnung der Vereinsresultate erreichen, werden rangiert.
- Bestimmungen:** Während dem Anlass nicht bezogene Einzel-Auszeichnungen verfallen zu Gunsten des Organisators.

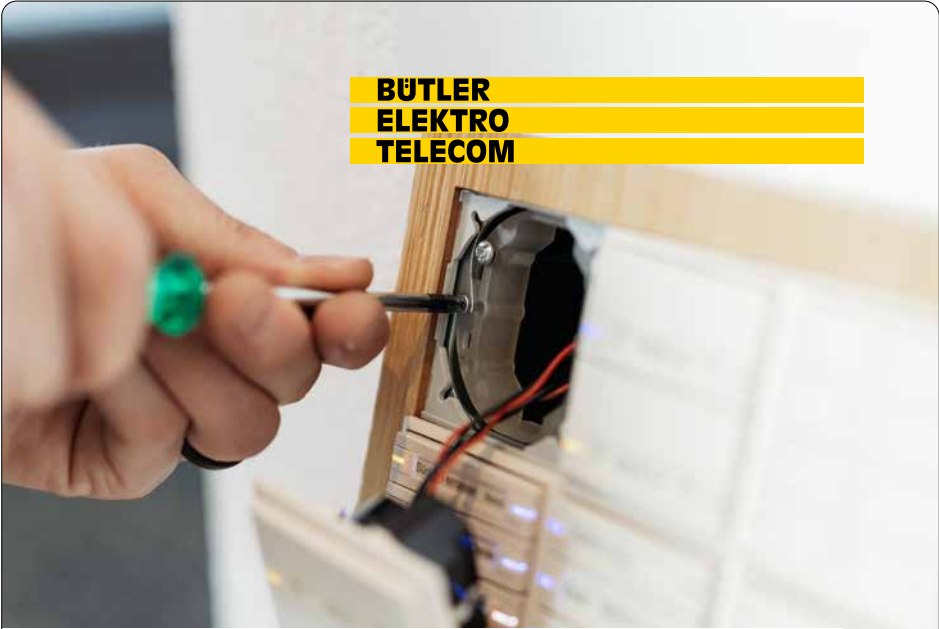


Heimgartner

DIE FAHNE

Heimgartner Fahnen AG · Zürcherstrasse 37 · 9500 Wil
Telefon 071 914 84 84 · www.heimgartner.com

Fahnen · **Flaggen** · Vereinsfahnen · **Gemeindefahnen** · Kandelaberbeflaggung · **Kantonsfahnen** · Nationenfahnen
Beachflags · Steller · **Masten** · Werbefahnen · **Wimpel** · Fahnenketten · **Tischfahnen** · Fahnenstangen · **Standarten**
Kirchenfahnen · **Fahnenschwingerfahnen** · Restaurationen · **Beflaggungskonzepte** · Point of Sale · **Stickereien**
Weberei · Familienfahnen · **Sailflags** · Zubehör · **Firmenfahnen** · Sponsorenwände · **Transparente** · Indoorbeflaggung
Fassadentücher · **Blachen** · Textilbilder · **T-Shirts** · Bekleidungsstickerei · **Endlosbanner** · Halterungssysteme · **Caps**



**BÜTLER
ELEKTRO
TELECOM**

Mit uns treffen Sie immer ins Schwarze

Wir nutzen die Erfahrung von gestern, setzen sie im Heute um und denken dabei stets an morgen. Bei allem, was wir für Sie tun.

Unsere Leistungen:

- Elektroinstallationen
- Service & Unterhalt
- Telematik
- Planung & Beratung
- Gebäudetechnik
- Elektromobilität
- Photovoltaik
- Kontrolle & Sicherheit



Bütler Elektro Telecom AG
Muri, Sins, Dintikon, +41 56 677 70 10
info@buetler-elektro.ch, **buetler-elektro.ch**

Sponsor: Bütler Elektro Telecom AG, Muri
 Sportgeräte: Kategorie A: Alle Sportgeräte (Standardgewehr und Freie Waffen)
 Kategorie D: Ordonnanz (Kar, Stgw 57/03, Stgw 57/02, Stgw 90)
 Kategorie E: Ordonnanz (Stgw 90, Stgw 57/02)

Trefferfeld: Scheibe A 10
 Probeschüsse: 2 Probeschüsse
 Schiessprogramm: 3 Schuss Einzelfeuer und 3 Schüsse Serie ohne
 Zeitbeschränkung am Schluss gezeigt

Stellungen: siehe Vereinskonzurrenz

Auszeichnungen:	Sportgerät	U17 + SV	U21 + V	E / S
	Stagw	50 nur U17	51 nur U21	
	Stagw Freigewehr	52	53	54
	Kar Stgw 57/03	50	51	52
	Stgw 90 Stgw 57/02	48	49	50

Gruppendoppel: Fr. 40.00

Einzeldoppel: Grunddoppel Fr. 14.00 sofern nicht schon bezahlt
 Grunddoppel U21 Fr. 5.00 sofern nicht schon bezahlt
 Stichdoppel Fr. 11.00

Gabensatz 100 % der Gruppendoppel plus Beitrag des Stichsponsors an
 Gruppen: mindestens 50 % der rangierten Gruppen

Kategorie A		Kategorie D		Kategorie E	
1. Bargabe	Fr. 200.00	1. Bargabe	Fr. 180.00	1. Bargabe	Fr. 220.00
2. Bargabe	Fr. 150.00	2. Bargabe	Fr. 130.00	2. Bargabe	Fr. 150.00
3. Bargabe	Fr. 90.00	3. Bargabe	Fr. 90.00	3. Bargabe	Fr. 100.00
4. Bargabe	Fr. 70.00	4. Bargabe	Fr. 80.00	4. Bargabe	Fr. 90.00
5. Bargabe	Fr. 60.00	5. Bargabe	Fr. 70.00	5. Bargabe	Fr. 80.00
6. Bargabe	Fr. 50.00	6. Bargabe	Fr. 60.00	6. Bargabe	Fr. 70.00
7. Bargabe	Fr. 30.00	7. Bargabe	Fr. 50.00	7. Bargabe	Fr. 60.00
8. Bargabe	Fr. 20.00	8. Bargabe	Fr. 40.00	8. Bargabe	Fr. 50.00
9. Bargabe		9. Bargabe	Fr. 20.00	9. Bargabe	Fr. 30.00
Letzte Gabe	Fr. 10.00	Letzte Gabe	Fr. 10.00	Letzte Gabe	Fr. 10.00

Rangordnung
 Gruppen: Das Total der 5 Einzelresultate bestimmt den Rang.
 Bei Punktgleichheit entscheiden: die höheren Einzelresultate,
 das höhere Total aller Tiefschüsse in 100er Wertung der ganzen
 Gruppe, die höheren einzelnen Tiefschüsse in 100er Wertung

Einzel: der höhere Tiefschuss der Serie in 100er Wertung
 das Alter (U17 - U21 - SV - V - E)

STAUBLI

Auf Ihr Wohl.



staubli-getraenke.ch

Muri. Sins. Engelberg. Affoltern. Oberentfelden.

REGLEMENT FÜR DEN GRUPPENWETTKAMPF



- Teilnahmeberechtigung:** Jeder dem SSV angeschlossene Verein kann sich mit einer beliebigen Anzahl Gruppen am Wettkampf beteiligen. In der Kategorie Sport und Ordonnanz D + E bilden je 5 Schützen eine Gruppe. Überzählige Schützen von Vereinen, die sich am Gruppenwettkampf beteiligen, sind zugelassen.
- Kategorien:** Der Gruppenwettkampf wird in 3 Kategorien ausgetragen:
→ Sport
→ Ordonnanz D
→ Ordonnanz E
Der Gruppenwettkampf U21 wird nur in einer Kategorie (alle Sportgeräte) ausgetragen.
- Bestimmungen:** Jeder Teilnehmende kann nur in einer Gruppe teilnehmen.



Exklusiver ISSF Result Provider
Weltweit das einzige System mit
ISSF-Zulassung für alle Disziplinen

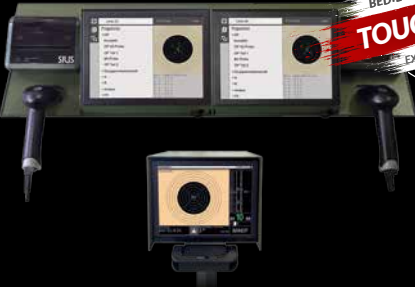


SIUS
SWISS PRECISION

Die neue elektronische Trefferanzeige SA9005 mit dem innovativen Bedienpult wurde exklusiv für das 300m-Schiessen in der Schweiz entwickelt.

Bedienpult BD95

BEDIENPULT MIT TOUCHSCREEN
EXKLUSIV FÜR DIE SCHWEIZ!



Monitor M95




Linktree

+41 52 354 60 60 www.sius.com



zum Shop

Irisblende Match 90

 **GRÜNIG+ELMIGER**
SWITZERLAND

Iris-Ringkorn Stgw 90

Augenblende Stgw 90

Industriestrasse 22 | 6102 Malters | www.gruenel.ch



erni

GRUPPE

erni-gruppe.ch



 **erni**
PLANUNG

 **erni**
HOLZBAU



 **erni**
SPENGLEREI



 **erni**
AUSBAU



 **erni**
REALISATION

Erni Gruppe | Guggibadstrasse 8 | 6288 Schongau | 041 570 70 70

Sponsor:	Furrer Küchen AG, Schongau	
Sportgeräte:	Alle	
Trefferfeld:	Scheibe A 10	
Probeschüsse:	2 Probeschüsse	
Schiessprogramm:	3 Schuss Einzelfeuer und 3 Schüsse Serie ohne Zeitbeschränkung siehe Vereinskonzurrenz	
Stellungen:	keiner	
Gruppendoppel:	keiner	
Einzeldoppel:	Grunddoppel	Fr. 5.00 sofern nicht schon bezahlt
	Stichdoppel	Fr. 11.00
Gruppenbildung:	Eine Gruppe besteht aus 4 lizenzierten Teilnehmern des gleichen Vereins. Alle Schützen U21 dürfen am Wettkampf teilnehmen.	
Rangierung:	Das Total der 4 Einzelresultate bestimmt den Rang. Bei Punktgleichheit entscheiden: die höheren Einzelresultate, das höhere Total aller Tiefschüsse in 100er Wertung der ganzen Gruppe, die höheren einzelnen Tiefschüsse in 100er Wertung	
Gabensatz:	Es werden im Minimum 6 Gruppen rangiert	
Gaben:	Rang	Kategorie «Alle Sportgeräte»
	1. Rang	Fr. 100.00
	2. Rang	Fr. 80.00
	3. Rang	Fr. 60.00
	4. Rang	Fr. 50.00
	5. Rang	Fr. 40.00
	6. Rang	Fr. 30.00
Bestimmungen:	Jeder Teilnehmende kann nur in einer Gruppe teilnehmen.	





Dominic Moos Schongau



*Hofladen geöffnet
MO-SA 08.00-12.00*

GRUPPENWETTKAMPF EINZELWERTUNG



- Sponsor:** Moos Eier, Schongau
- Besonderes:** Das Resultat des Gruppenwettkampfes wird sowohl in der Gruppe wie auch als Einzelresultat gerechnet. Daher werden keine zusätzlichen Doppelgelder mehr fällig. Es gibt nur eine Rangliste (siehe Rangordnung).
- Auszeichnungen:** siehe Gruppenwettkampf Kategorie Sport + Ordonnanz D / E
- Rangordnung:** Das Einzelresultat bestimmt den Rang
Bei Punktgleichheit entscheiden:
der Tiefschuss
das Alter (U17 – U21 – SV – V – E)
- Gabensatz:** Sofortige Barauszahlung an alle Kategorien A, D, E
Erreicht die Barauszahlung nicht mindestens 60 % des Doppelgeldes (abzüglich Munition und Entsorgung), so wird die Differenz dem Vereinswettkampf zugewiesen.
- Auszahlungen:** Sofortige Barauszahlung

Punkte	Standardgewehr Freigewehr	Karabiner Stgw 57/03	Stgw 90 Stgw 57/02
60	Fr. 30.00	Fr. 40.00	Fr. 50.00
59	Fr. 15.00	Fr. 30.00	Fr. 40.00
58	Fr. 10.00	Fr. 20.00	Fr. 30.00
57	Fr. 8.00	Fr. 15.00	Fr. 20.00
56		Fr. 8.00	Fr. 12.00
55			Fr. 7.00

 **Marius Furrer**
Bodenbeläge

Teppiche ■ Kunststoffbeläge ■ Linoleum ■ Korkböden ■ Parkett

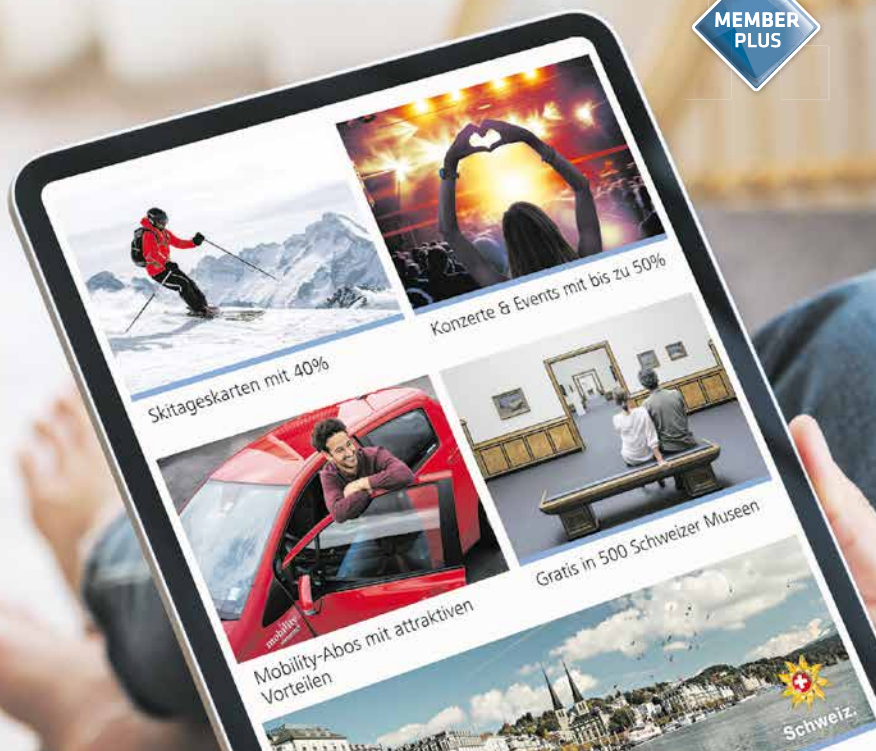
6288 Schongau

Telefon 041 917 15 74 Natel 079 261 94 73

www.mariusfurrer.ch

RAIFFEISEN

MEMBER
PLUS



Raiffeisen-Mitglieder erleben mehr und bezahlen weniger.

Gratis in über 500 Museen, Konzerte, Events
und Ski-Tickets mit bis zu 50% Rabatt.

Mehr erfahren unter:

raiffeisen.ch/memberplus

Sponsor: Raiffeisenbank Hitzkirchertal, Hitzkirch
 Sportgeräte: Alle
 Trefferfeld: Scheibe A 100
 Probeschüsse: 2 Probeschüsse
 Schiessprogramm: 4 Schuss Einzelfeuer
 Stellungen: siehe Vereinskonzurrenz

Auszeichnungen:	Sportgerät	U17 + SV	U21 + V	E / S
	Stagw	330 nur U17	335 nur U21	
	Stagw Freigewehr	340	345	350
	Kar Stgw 57/03	335	340	345
	Stgw 90 Stgw 57/02	325	330	340

Einzelndoppel: Grunddoppel Fr. 14.00 sofern nicht schon bezahlt
 Grunddoppel U21 Fr. 5.00 sofern nicht schon bezahlt
 Stichdoppel Fr. 14.00

Gabensatz: Erreicht die Barauszahlung nicht mindestens 60 % des Doppelgeldes (abzüglich Munition und Entsorgung), so wird die Differenz der Vereinskonzurrenz zugewiesen.

Auszahlungen: Sofortige Barauszahlung

Punkte	Standardgewehr Freigewehr	Karabiner Stgw 57/03	Stgw 90 Stgw 57/02
400 – 391	Fr. 80.00	Fr. 90.00	Fr. 100.00
390 – 381	Fr. 40.00	Fr. 45.00	Fr. 50.00
380 – 371	Fr. 20.00	Fr. 25.00	Fr. 30.00
370 – 361	Fr. 15.00	Fr. 20.00	Fr. 25.00
360 – 351	Fr. 8.00	Fr. 12.00	Fr. 15.00
350 – 341		Fr. 7.00	Fr. 10.00
340 – 331			Fr. 5.00

Bestimmungen: Während dem Anlass nicht bezogene Einzel-Auszeichnungen und Auszahlungen verfallen zu Gunsten des Organisators.



Mit der AXA Seetal landen Sie einen Volltreffer

AXA
Hauptagentur Bruno Lang

Luzernerstrasse 13, 6285 Hitzkirch
Telefon 041 917 37 77

Hauptstrasse 25, 6280 Hochdorf
Telefon 041 914 20 10

AXA.ch/seetal

Auf zu neuen Abenteuern Erleben Sie unvergessliche Reisemomente!

Mieten Sie unseren VW T6 California Ocean und starten Sie unbesorgt Ihre Entdeckungsreise.

Top ausgestattet / Klimaanlage und Standheizung / Komplette Campingausrüstung



GARAGE
FAHRZEUGELEKTRIK **BUCHER**

Garage Bucher, Sulzerstrasse 34, 6289 Hämikon 041 919 60 00

www.garagebucher.ch



Mettmenstrasse 12

6288 Schongau

www.weibel-schreinerei.ch



JURT GARTENBAU GMBH | HEGLERSTRASSE 2 | 6285 HITZKIRCH
TEL: 041 917 37 37 | b.jurt@jurt-garten.ch | WWW.JURT-GARTEN.CH

SEIT 150 JAHREN NUR VOLLTREFFER!
Herzliche Gratulation.



Stadelmann Stutz

Bruggmattweg 12 // 5615 Fahrwangen
www.sta-st.ch

UNSERE MOBILE ABOS FÜR VEREINSMITGLIEDER

GRENZENLOSE FREIHEIT

Seabix bietet mit den Move Tarifen höchst
attraktive Mobilfunktarife für Vereinsmitglieder
und deren Familienangehörige.



HIER SCANNEN UND PROFITIEREN



SEABIX®
LEAVE IT TO US



PHOTOVOLTAIK / ENERGIESPEICHER / ELEKTROMOBILITÄT

Xaver Meyer AG

Architektur

Bau

Umbau+Fassaden

Elementbau

Gartenbau

Immobilien

www.xaver-meyer.ch

IHR BAUVORHABEN.

Unsere Passion.



**TELEFONIE, NETZWERK UND
IT-LÖSUNGEN AUS EINER HAND.**

**IDEALE
VERNETZUNG
MIT SYSTEM.**

www.dreikom.ch

www.thz-vermietung.ch

Zelte & Mobiliar

Thomas Hochstrasser

Längebold 20

6037 Root

079 33 44 230

thz.vermietung@gmail.com

besser treffen!



unsere partner:





TRUTTMANN

SCHWEIZER HANDWERK SEIT 1978

SCHIESSSPORT

LEDER- UND STOFFFERTIGUNG

SPORT- UND FREIZEITBEKLEIDUNG



ONLINESHOP



ATELIER



VERKAUFLADEN

Truttmann Schiess- und Sportbekleidung AG

Luzernerstrasse 94 | CH-6010 Kriens

Telefon +41 41 240 99 08 | www.truttmann.ch

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mi 08.00–12.00/13.15–19.00 | **Do/Fr** 08.00–12.00/13.15–17.30

SA 07.00–11.30 | **Mo/Di** geschlossen

marketing.stadt.ch

Lindenberg- Garage AG

Guggibadstrasse 14
6288 Schongau

Seit 1973

Tel. 041 917 14 39

www.lindenberg-garage.ch

Reparatur, Kauf und Verkauf von Autos aller Marken



Holzprodukte als Werbemittel



5614 Sarmenstorf
Tel.: +41 56 676 66 00

alleshuebscher.ch



Sattler Vieh- und Fleischhandel GmbH



Dörndlen, 6285 Hitzkirch

Tel. 041 917 38 10, Fax 041 917 38 11, Natel 079 211 08 64

www.sattler-fleisch.ch



- Kaufe Schlachtvieh
- Hausschlachtungen
- Grillwagenvermietung
- Fleischverkauf
- Partyservice



Grossvieh - Kälber - Tränkekälber
Schweine - Schlachtmooren - Ferkel/Jäger



FURRER KÜCHEN AG
Rüedikerstrasse 5
6288 Schongau

T 041 919 70 10
info@furrer-kuechen.ch
www.furrer-kuechen.ch

FURRER
EINMALIGE KÜCHEN